

DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre . . 8 korona. — Félévre . . 4 korona.
Negyedévre . . 2 korona 50 fill.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:
B á r v á r t h G y u l a.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Igmándy-utca 60. szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
Nyilt-tér garmond sora 20 fill.

Nincs értesítőnk?

A szigetvári polgári iskola értesítőjét a „Délsomogy“ szerkesztősége nem kapta meg.

Miért? kérdik t. olvasóink. Azt kell hinnünk, hogy talán csupán csak azért, mert Valentényi igazgató bosszút akar állni rajtunk, a torna ruhákról irt cikkért. Pedig az iskola alapításakor jó volt a „Délsomogy“ mert akkor leközlöttük az igazgató kérésére, a számos tájékoztató cikket. De leközlöttük azért is mert kötelességünknek tartottuk ezt városunk érdekében is megtenni. S most is kötelességünknek ismertük volna a jövő tanévre a beiratások felől tájékoztatni, azon t. szülőket, kik gyermekeiket hozzánk akarják adni iskolába. De sajnos ezt most nem tehetjük, bárhogy is szolgáljuk a közérde-

ket. — Az igazgató vidékre máshova mindenfelé juttatott „Értesítő t.“ más lapban közölte a jövő beiratásokat. Bennünket teljesen negligált.

Ezekből is láthatják t. olvasóink, hogy minket mulasztás nem terhel.

Ily körülmények között már csak nem hagyhatjuk szó nélkül az ezen kvalifikálhatlan módon velünk szemben tanusított eljárást. Hogy mit akar ezzel a director ur nem tudjuk. Mert bosszunak, — nem valami sikeres bosszu. Ezzel nem csakhogy bosszút nem áll rajtunk, hanem kárt tesz az iskolának. Jegyezze meg magának az igazgató ur, hogy az értesítőt nem az ő zsebéből vett pénzen nyomták.

És az értesítő a nyilvánosság a nagyközönség elé van szánva, hogy a szülők az érdeklődők abból tájékoztatást nyerjenek.

Vagy talán nem szabad nekünk

belepillantani abba az értesítőbe? Miért?

Ne monopolizálja az igazgató ezt, mert ezt nem szabad megvonni a nyilvánosság organumától plane a helyi laptól. — Tudja e igazgató ur, hogy itt e városban minket is meg illett az, hogy joggal elvárjuk miszerint nekünk értesítőt küldjön.

Vagy tán kínai fallal akarja körüvétni az is kolát. Jó lesz talán még ezt is ki írni, hogy tilos a bemenet.

A személyes bosszút tessék most a játékon kívül hagyni mert mi nem személyeskedünk ám édes igazgató ur. Mi az Ön személyét sohse bántottuk. Hogy a közönség köréből című rovatunkban megjelent „Torna ruhákról“ irt cikknek helyt adtunk: azért nem kell ám mindjárt a személyeskedés és a bosszuterére lépni.

Elismeri ugyebár az igazgató ur azt is, hogy mi azon cikkhez semmi

Az ő eladó leánya.

Írta: **GOTTIER LAJOS.**

I.

Csatháros Boldizsár éppen a bajuszát kötötte fel, a nagy velencei konzol-tükör előtt, mikor a levélhordó egy fekete szegélyű finom női írással czimzett expresz levelet hozott neki.

Leánya, Judit értesítette, hogy édes anyja, a kitől Csatháros évekkal ezelőtt elvált, Rákosdon, az ősi családi birtokon, két nappal ezelőtt meghalt.

Nem mondhatni, hogy Csatharost volt feleségének halálhíre valami különösen megindította volna. Nagyobb hatással volt erre az a fontosabb mellékkörülmény, hogy ezzel egy eladó leány szakadt a nyakába.

Mert bármilyen könnyüvéru világi lett legyen is ez a negyvenkét éves don Juan, azzal rögtön tisztában volt, hogy árván maradt leányát magához kell vennie, miután annak most már, rajta kívül senkije sincs kerek e világon,

Különös hogy neki eladó leánya legyen! Olyan régen elfeledett történet volt az egész házassága, hogy maga is alig emlékezett reá. Legalább is nagyon ritkán jutott eszébe az a kellemetlen história.

— Lássuk csak, és a daliás magyar az ujjain kezdett számlálni, míg felkötött bajuszszal állt a tükör előtt, a fehér jeges medve bőrön. — Tizenkilenc év előtt nősültem, tizenhat év előtt váltunk el, a gyermek akkor két éves volt, nyilvánvaló, hogy Judit immár tizenhöz éves hajadon.

Homályosan emlékezett egy sovány,

nyurga kamasz leányra, a kit néhány évvel ezelőtt — a mikor egyszerre esodálatosan szentimentális hangulat lepte meg — meglátogatott az angol kisasszonyoknál. De az az illedelmes, tartózkodó modoru bakfis, a ki kötelességszerűen nyújtotta esókra homlokát, olyan idegenszerű, kelletlen benyomást tett reá, hogy a hirtelen támadt atyai érzelmek éppen olyan hirtelen el is aludtak keblében.

Azóta sem látták egymást. A leány, hogy bevégződött a nevelése, visszakerült az édes anyjához, az apa pedig tovább élte világát, ott szakítva le az élet rózsáit, a hol kínálkoztak. S ezalatt olyan veszett híre keletkezett, hogy a mamák úgy őrizték tőle leányaikat, mint az égő tüztől.

S ez a nagy gyerek most egy eladó leányt örökölt . . .

FRIEDMANN KÁROLY PÉCS, Siklósi-országut 44. sz.

**Legnagyobb és legolcsóbb
BUTOR-RAKTÁRA**

kárpitos és diszító üzlete.



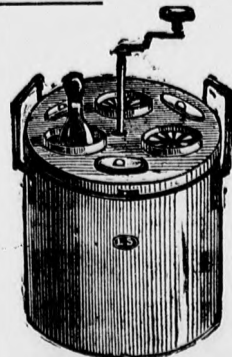
Minden államban szabadalmazott
KÉZIJÉGGÉP

zárólagos raktára Baranya és Somogy m. részére

10 percz alatt jég készíthető.

Előállítási költség semmi!

Felvilágosítások és árjegyzék ingyen. **71 frttól non frtig**



kommentárt sem fűztünk hanem úgy adtuk, szószerint ahogy vettük.

Pedig azt is megtehettük volna, hogy egy kis farka végét ragaszunk hozzá. De nem tettük, mert addig nem akartunk véleményt nyilvánítani e lap hasábjain míg a dolgot mindkét részről a panaszos és panaszlott részéről nem ismerjük.

De itt is hiába vártunk, jól lehet közérdekű ügy volt és az abban foglaltakról az igazgató urnak felvilágosítást kellett volna adni. Megkellett volna czáfolni a cikket.

Most kérjük, hát, hogy miért nem tette ezt meg az igazgató ur?

Ha igaza volt válaszolni kellett volna rá. És moresre tanítani a cikk íróját, hogy hogy mert ő egy embert ártatlanul meggyanusítani.

De ezt sem tette az igazgató ur. Ez alkalommal is az ő legnagyobb megvetésével sujtotta a cikk íróját, kinek ugylátszik, hogy még eddig igaza volt. Amit a közmondás is bizonyít, hogy a ki haragszik annak nincs igaza.

Nem tartotta érdemesnek az igazgató ur ekkor még azt sem, hogy a helybeli közönség, de különösen a kereskedői osztály előtt magát tisztázza.

Pedig tudja meg az igazgató ur! hogy Szigetvár közönsége és az a megvetett és szóra sem érdemesített kereskedői osztály is járult ám valamicskével, egy kis összeggel azon épülethez, melyben ő szállást kapott. És a mely

épületben ő most gyermekeinket tanítja, arra, hogy: Szeresd felebarátodat. Ne légy búszuálló, stb. szép erényekre. Mi távol minden személyeskedéstől, csak azt és annyit mondtunk meg, amennyit szükségesnek láttunk, hogy a művelt olvasó közönség megtudja, vajjon így kell e eljárni egy helyi lappal szemben mely a nagy közönség érdekét szolgálja, egy helybeli igazgatónak.

Ezek után azt hiszük, hogy szent lesz a béke és talán kapunk értesítőt mi is nem csak az adóhivatal-ügyebár igazgató ur?

Báró Biedermann Rezső üdvözlése.

Városunk képviselő testülete a f. hó 7. a városház tanácstermében megtartott ülésében elhatározta, hogy most midőn ő felsége a király, Lovag turonyi Biedermann Rezsőt bárói rangra emelte, őt mint a város diszpolgárát ért kitüntetéséért küldöttségileg üdvözölje. Ezenkívül elhatározták, még azt is, hogy kéressen fel a lakosság arra, hogy este a külső tisztelet kifejezéseken ilumináljon. A Zrínyi téren pedig a zene játszik. Minden úgy is történt ahogy elhatározták.

Szerdán d. után 4 órakor egy hosszú kocsisor indult el a városháztérről a küldöttség tagjaival, kik jó részt a képviselő testületből voltak. A tisztelgőkkel ment Olay Lajos kerületünk orsz. gyűlési képviselője is.

Szentegáton az érkezőket a kastély verandáján már ott várta báró Biedermann Rezső szeretett kedves nejevel báró Bleich-

röder Elzával és az egész családjával. Ekkor előlépett a tisztelgők sorából dr. Szabó István orvos, a küldöttség szónoka és az itt szószerint következő remek szép beszéddel üdvözölte az ünnepelt férfit és családját.

Méltóságos Báró ur, mélyen tisztelt uram!

Az a magas kitüntetés, melyben hazánk uralkodója Méltóságodat legujabban részesítette, egyrésztől elismerése és méltányolása azon rejtve nem maradható érdemeknek, melyeket Méltóságod a közügyek kulturális és humanitárius terén szerzett, — másrésztől alkalom és ok arra, hogy tisztelőiben, barátaiban és lekötelezettjeiben a megelégedés és öröm érzetét keltse fel.

Szigetvár közönsége, diszpolgárának ezen rég megérdemelt kitüntetését annál fokozottabb lelkesedéssel fogadta, mert az uralkodó ezen magasatos tényében megpecsételését látja azon korábbi ténykedéseinek amelyekkel Méltóságod elévülhetetlen érdemeit, tőle telhető szerény alakban méltatni iparkodott.

Meg vagyok győződve hogy Méltóságod nemes lelke és melegen érző szíve egyáltalán nem reflektált a hálaérzet megnyilvánulásaira, mert hiszen a nemeslelkűség csakis a jótétemények gyakorlásában és nem azok méltatásában találja legfőbb gyönyörűségét, mi azonban nem akartunk a francia tudós akadémia sorsára jutni, melynek tagjai annak idejében megfeledeztek a nemzet egyik legnagyobb írójának taggá választásáról s akinek aztán halála után száz év múlva irták az akadémiában felállított szobra alá „Az ő dicsőségéből nem hiányzik semmi, Ő hiányzik a miénkől.“

Öröm és büszkeség fogja el hát szívünket annak tudatában, hogy azon férfi, kit mi tiszteletünkkel szeretetünkkel és nagy-rabecsülésünkkel mint egy magunkénak lefog

II.

A rögtönzött apa, miután bevégezte öltözködését, még egyszer elolvasta a levelet, sebtében válaszolt reá, azután távozott hazulról.

Egyenesen Volóczynéhoz ment, a ki a legjobb társasághoz tartozott s a köruton volt egy ezerkétszáz forintos utcza lakása, az első emeleten.

Ezzel az érdekes kis özvegygyel Csatháros már évek óta szóba volt egy kicsit. (Én nem tudom, hogy mi volt köztük? A rossz világ azt mondta, hogy éppen semmi.)

Volóczyné szokott szivességgel fogadta.

— Isten hozta! és kezét nyújtotta felé, mit a férfi szinte szertartásos illendőséggel csókolt meg.

— Isten hozta! Üljön le oda a balzakra és gyujtsa rá egy cigarettére. Adjon nekem is egyet . . . Ugy . . . köszönöm.

S minthogy Csatháros szó nélkül nyújtotta át a szivarkát, azután maga is rágyujtott s még mindig nem szólt egy árva szót sem, Volóczyné csodálkozva nézett reá.

— Valami baja van?

A férfi átadta neki a Judittól kapott levelet. A szép asszony, miután elolvasta, egy pillanatig sem gondolt arra, hogy Csathárost volt feleségének halála hatotta volna meg ennyire. Ösmerve barátját, rögtön tisztában volt a helyzettel.

— Na, hallja magának eladó leánya lesz?!

— Sőt már van is. És a férfi olyan siralmas ábrázattal tette el a cigarettát az asztalka szélére, hogy az özvegy jóízű kacagásban tört ki.

— De ezért kár így kétségbe esnie.

— Könyű magának nevetni, szolt Csatháros, mialatt ingerülten ugrott föl ültéből s oda menve az ablaktáblához, idegesen kezdett dobogni rajta.

— Be ne törje azt az ablakot, hanem jöjjön ide, üljön le és beszéljünk okosan.

A férfi engedelmességedett.

— Az igaz, hogy bajos magát elképzelni, a mint egy nagy lányt garde-ol. S Volóczyné ismét nevet, két sor egészséges, fehér fogat mutatva, Aztán mondja csak bálokba is el fogja vinni a leányát? Hisz az nagyszerű lesz!

— Az igaz, hogy tudja boszantani az embert!

— Pedig az nem szándékom. És Margit hirtelen elkomolyodik, azután fontoskodva folytatja:

— Lássuk csak, mi itt a teendő?

— Azt hiszem a lakás maradhat. Elég lesz kettőnknek is, csak persze kissé át kell alakítani.

— Biztosan ő is hoz magával butort. Hanem tudja mit? Azon kell iparkodni, hogy ne legyen soká terhére ez az eladó leány. Férjhez fogjuk adni és punktum!

— Mintha az olyan könnyen menne! — szolt Csatháros és végigsimitja vastag, barna bajuszát.

— Micsoda?! Egy gazdag szép leányt férjhez adni! Mert fölteszem, hogy szép, mi? A férfi kétkedőleg vonogatta vállát.

— A mint emlékszem reá, nem hiszem, hogy szép legyen.

— Az mindegy! Akkor is férjhez adjuk.

— Ha maga akarja, Margit minden sikerül. S Csatháros most már gyöngéden emeli ajkaihoz az asszony kis kezét.

— Vén gyerek! szolt az asszony visszahuzva a kezét, de csak a csók után és kaczag, szivből ellenállhatatlanul. . .

laltunk akit mi mint a honpolgári erényekben kiváló, a jótékonyság zászlaját magasan lobogtató, s lelki nagyságának birtokában is szerény hazafit, már-eleve is nagynak és nemesnek tartottunk és declaráltunk, a legnagyobb fórum által is ilyennek elismertett és mint ilyen az adott kitüntetéssel hivatalosan is azok sorába iktattatott, akik mint főrendek a társadalomban elfoglalt kiváltságos állásukat vagy őseik, vagy a saját maguk kiváló erényeinek és érdemeinek köszönik, — amely társadalmi osztály minden egyes tagja a szépnek, jónak és nemesnek fokozottabb művelésére s különösen a honfentartó eszmék és intézmények alkotására és védelmére van hivatva, és a mely társadalmi osztály számos tagja felfogva hivatását, vagy karddal, vagy tudással vagy a jótékonyság gyakorlásával tényleg rá is szolgált arra, hogy neve a halhatatlanok közt örökítésék meg a nemzet történelmében.

Ha mi Méltóságod jötteinek hosszú során végig nézünk, nem egy ponton nem egy alkotáson nyugodhatik meg tekintenünk, amely alkotások a mindennapi életszükség keretéből kiemelkedve nemzeti közkinceset képeznek, amely alkotások, mint a haladás eszméinek eredményei mindaddig fen fogják az alkotó nevének emlékét tartani, amíg e földön a nemes érzelmeknek kelete lesz, s amely alkotások egyszersmint például és utmutatóul is fognak szolgálni a utódoknak arra nézve, hogy miképen kell a hazát, szeretni, miképen kell az emberiség és a nemzet javát előmozdítani.

Biedermann Rezső báró becses nevét nem fogja Szigetvár főutcájáról lefujni a feledékenység. — Biedermann Rezső diszpolgár nemes arczképe nem fog hiányozni a város tanácsterméből, amíg Szigetváron magyar polgárok lesznek. Viszont óhajtuk, hogy amiképen annak, aki a legendák korszakában a Fontana Trevi vizéből egyszer ivott, újból vissza kellett térnie Rómába, azonképen tér-

jenek vissza a Biedermann bárók is újból és újból a szeretetnek azon meleg forrásához, amely Szigetvár polgárainak szívéből fakadt ki és fog buzogni örök időken át.

Ebben a reményben kész örömmel adom át Méltóságodnak Szigetvár közönsége meleg üdvözlését, s kívánom hogy a főrendi hét águ koronát az emberiség és a hazá javára, családjának dicsőségére, és a mi örömeinkre sokáig nagyon sokáig viselhesse.

Az üdvözlő beszéd elhangzása után a küldöttség lelkes eljenzésbe tört ki.

Miután báró *Biedermann* Rezső köszönte meg szép szavakban a szigetváriak őszinte tiszteletét és ragaszkodását Az ismét felhangzó eljenzés után báró Biedermannnak bemutatják a küldöttség tagjait, kikkel szívélyesen társalgott, s ezután pedig a remek szép parkban a felterített asztalánál látta vendégül őket. — A fehér asztalnál *Olay* Lajos orsz. gyűl. képviselőnk köszönté fel báró *Biedermann*ét mint a szeret a jóság és jótékonyság angyalát aki gyengéd lelkéből folyó jótékonyságával, már számos könyvet törölt, le a hozzá forduló szegények szeméből. És a kitől férje már többször nyert inspirációt a jótékonyság gyakorlására stb. — (Általános eljenzés.)

Felköszöntöt mondott még dr. *Ujházi* is.

A képviselő beszédjére pedig *Vodetzky* tanár, válaszolt igen szép beszéd keretében, (Báró Biedermanné helyett) oly remekül, hogy valósággal elragadta a hallgatókat.

A dús lakoma alatt vidán hangulat uralkodott. Alkonyatkor a küldöttség tagjai bucsut vettek és visszahajtottak Szigetvárra.

Szigetvárott pedig a városházán lobogók lengtek a házak ablakai kivoltak világítva. Különösen kiemeljük a polg. iskolát, Singer kereskedő kirakatát, az Othon kávéházat és a Salamon-féle gyógytárt Azonkívül még több helyen is szép világítást láttunk. A nép csak úgy tolongott az esti órák-

ban az utcákon, élvezték a Zrínyi téren a zenét.

És örvendő tárgyalták, hogy városunk diszpolgárát, most egy méltán megérdemlett kitüntetés érte. — A közönség csak a késő esti órákban oszlott szét az utcákról.

H I R E K.

— **Kinevezés.** dr. *Perczel* Győző szigetvári közig. gyakornok a 19-ik honvéd gyalog ezred tartalék állományába hadapród tiszthelyettesé neveztetett ki.

— **Kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszter dr. *Elemy* Sándor kaposvári kir. törvényszéki aljegyzőt a szegedi kir. törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

— **Kitünő képesítést nyert.** A pécsi közigazgatási tanfolyam szigorlatán *Névy* László, kit lapunkban megjelent dolgozataiból és személyesen is sokan ismernek olvasóink közül, kitünő képesítést nyert. — Szívvel gratulálunk neki.

— **Anyakönyvi kinevezések.** A m. kir. belügyminiszter a Somogy-Szt-Lászlói anyakönyvi kerületbe *Rohonezy* Károly segédjegyzőt, a teklafaluiba pedig *Jákó* István segédjegyzőt anyakönyvezetőkke nevezte ki. Az előbbi a születési és halálozási, az utóbbit pedig a születési halálozási és esketési anyakönyvek vezetésével bízta meg.

— **Kritikus napok.** E héten esütörtökön és pénteken valóságos kritikus napok és éjjelek voltak. Oly menydörgés villámlás és zivatar már régen volt a határban. Minden felől károkat jelentenek. A nemeskei határban is *Tarkó* Józsefnek 2 kereszt gabonáját gyújtotta fel a villám. A tüzet azonban az épen arra kocsizó *Bein* Mór szigetvári tűzoltó lokalizálta, mert kocsijáról leugorva a többi gabonát gyorsan tovább hordta.

Mikor Csatháros távozott Volóczynétől, keményen el volt határozva, hogy Juditnak rövid idő alatt okvetlenül férjhez kell mennie. . . .

III.

Egy hét múlva, a mikor egyszer Csatháros ebéd után, cigarettázva heverészett a pamlagon, kopogtak ajtaján.

— Szabad!

A másik pillanatban egy sugárnövésű, gyász ruhás ifju hölgy állott előtte.

Csatháros a jó nevelésű világfi önkéntelen zavarával ugrott föl fektéből, szörnyen restelve, hogy kabát nincs rajta.

— Kezét csókolom!

Ezt mind a ketten egyszerre mondták egymásnak. A leány az apjának s a gavalér az urí nőnek,

— De édes apám!

S Judit gyermekei alázatossággal hajolt le apja kezéhez, hogy megcsókolja.

Csatháros pedig megindultan zárta karjaiba a leányt.

— Te vagy az Judit?! Te! Az én le-

ányom! — A bájos teremtés láttára, a kinek szépe szépsége bámulatos harmóniában állott a gyászruhával, a világfi keblét egy előtte eddig ismeretlen érzés járta át.

Az apai büszkeség!

Judit egy pár nappal hamarabb érkezett meg, mint Csatháros várta. Csakhamar teljessen otthon érezte magát az apja házában. Ez a kedves, önérzetes, szép fiatal leány, a kinek olyan tökéletes modora volt, a minő a vele egykorú leányoknál csaknem soha, s a harmincz éves asszonyoknál is csak ritkán tapasztalható.

Bizony, Csathárosnak eleinte nehezére esett, hogy egyről-másról le kellett mondania, a miben őt leányának jelenléte akadályozta meg. Noha Judit, finom női ösztönével, minden tőle telhetőt elkövetett, hogy ne legyen terhére az édes apjának, a kit lassankint ezer olyan apró kényelemhez hozzászoktattott, a minőben ezelőtt nem volt része.

Mikor a gyászév letelt, Csatháros Boldizsár sorra elvitte a leányt látogatóba mindazokhoz a családokhoz, a hol ezelőtt ő is megfordult.

Meg kell azonban jegyezni, hogy ezt a gyönyörű pár embert inkább fiatal házasoknak lehetett volna nézni mint apának és leányának. Akárhányszor megtörtént, hogy a mikor valami hotelben színház után együtt vacsoráztak, a másik asztaltól Csatháros barátai, a kik nem tudták, hogy Judit a leánya, hamisan kacsingattak át neki. Mintha azt akarták volna mondani:

— Ahá! Ujabb hódítás. Gratulálok a kis szökéhez!

Mikor aztán Csatháros összeszidta őket, mindnyájan jót kacagtak a tévedésen.

Volóczyné elragadó szivességgel fogadta Juditot s csakhamar nagyon megbarátkoztak egymással, Csatháros és a kis özvegy bizalmas órákban néha még tárgyalták ugyan, hogy Juditnak férjhez kell mennie, de többé nem a terhertől akarnak megszabadulni mint mikor először volt közöttük szó erről, hanem szeretettel gondoskodtak a leány jövőjéről, a kinek boldogságát mindketten biztosítani óhajtják.

(Folytatás következik.)

Diecéret is illeti meg ezért Beint a ki sohasem feledkezik meg arról, hogy ő tüzoltó. Ugyanacsak Katádfán is beütött a villám egy istállóba és egy lovat sujtott agyon.

— **Sajnálatos baleset.** Hétfőn az esti órákban amint a turbéki szőlőhegyről *Nicsovics* Vazul és neje, valamint két kisebb fia, ugyszintén a náluk vendégként lévő *Vargha* Sándor városunk jegyzője kocsin haza felé igyekeztek, — utközben a lovak megbokrosodtak és örült vágatással elragadták a kocsit. Eközben *Vargha* oly szerencsétlenül ugrott ki a kocsiból, hogy egyik lábát kifeszítette, és több zúzódásokat szenvedett. Kivüle még *Nicsovics* és *Berta* nevű kocsisa szenvedtek kisebb nagyobb sérülést. *Mig* a családnak semmi baja sem lett. Szerencsésen estek ki a kocsiból. A szerencsétlenül járt jegyzőnk iránt, kit családja körében ápolnak a részvét általános.

— **Felgyújtotta a villám** folyó hó 10-én éjjel *Grézi* József istvándi lakosnak eserepes gépházát, melyben egy 8 lóerejű cséplő gép volt. A ház és a gép elégett, de a kár megtérül, mert biztosítva volt.

— **Betörés egy csendőrpáncsnokságnál.** Barcsról írják: Hétfőn reggel *Auguszt* Sándor baresi csendőrmester, midőn belépett az őrpáncsnoki irodába, észre vette, hogy az íróasztal fiókja ki van nyitva és zárja erőszakkal fölfeszítve. Az íróasztal feltöréséhez az irodában talált szuronyt és ollót használta az ismeretlen tolvaj. Ezeket az eszközöket meg is látszik a feszítés nyoma. A tolvaj 269 korona 39 fillér készpénzt vitt el, de a fiókban lévő takarékpénztári könyvet otthagya. Az ismeretlen tolvaj ellen folyik a nyomozás. Valószínű, hogy a lopást a helyi viszonyokat ismerő ember követte el.

— **Asszonyháboru a piacon.** A keddi heti vásáron történt, éppen a templom előtt, hogy *Szalay* Ferencné a vele szembe jövő *Babocsai* Istvánnét a legezifrább szavakkal illette és szidalmazta. — Azzal gyanusítván *Babocsainét* hogy az urát elszerezte tőle. *Babocsainé* párszor kitért előle, de midőn *Szalayné* rá köpött, ekkor ő benne is fölébredt a virtus és rárohant *Szalayné* a földre teperte. Ott henteregték mindketten a porban, — egymás kontyát tépve a körül állók nagy öröme, míg *Maretits* rendőr a dulakodókat szétválasztotta és a város bíró elé kísérte. A nóta vége pedig az, hogy közcsendháborításért, mindkettő meglesz büntetve.

— **A dühös szerelmes.** Folyó hó 8-án este 9-10 óra tájban *Filipovics* József, *Flam* József cipész segédek, társaikkal valóságos közáporral árasztották el, dr. *Vajda* Ignác szakácsnéjanak özv. *Ribicsné* *Heszt* Róza ablakát ki szerelmi viszonyt folytatott *Filipovitsal* és hívására nem akart ki menni. Ezért állt bosszút a don Juan. A dobálókra rá szólt az átellenben lakó *Adler* Izidor kereskedő segéd, ki válaszul egy ökölnyi nagyságu követ kapot szintén a szobjába. dr. *Vajda* családja, mivel a férj nem volt otthon valósággal megrémült. Az esetről jelentést tettek a rendőrségnél. Hja mert mindezt csak a szerelem tevő — a szerelem tevő.

— **Hirlapírók iskolája.** A „Pécsi Közlöny“-ben a következő érdekességet olvassuk: A berni egyetemen a jövő esztendőben új tanfolyam nyílik meg a hirlapírók számára. A tanfolyam vezetője *Schmidt* Gusztáv dr. egyetemi magántanár s a Svájcezi Kereskedelmi Ujság szerkesztője lesz; tantárgyai: a hirlapszerkesztéstan, az ujság-adminisztráció s a hirlapkiadás elmélete.

Erre a hirre egy budapesti hirlapíró szavait citáljuk, „Ha egy iskolát nyitunk, melyben az embereket egérfogásra tanítjuk, hát hosszú kínos fáradságos munka után lesz aki megtanulja az egérfogást — de azért egy három hónapos macska, akit senki sem tanít meg rája, mégis csak jobban tud egeret fogni!“ Vannak pályák, amikre születni kell, s melyekre az egyetem nem nyújt qualificációt.

— **Zenés mise** lesz f. hó 20. a Ferenczrendiek templomában közre működnek: *Dietrich* Máténé dr. *Szabó* István és *Stefán* Gy.

— **Elgázolás.** A pénteki hetivásárt teljesen szétoszlatta az a sötét fekete felhő mely északról jött. A nép ijedten szaladt szét. Kiki igyekezett mielőbb fedél alá jutni. Így történt az is, hogy *Antal* Józsefné péterfai uradalmi esősz feleségét a zürzavarban *Bogyó* János helybeli kocsis az Igmándy utcában elgázolta. A szerencsétlen asszonynak az első orvosi segélyt dr. *Hoffmann* Jakab orvos nyújtotta. A vigyázatlan kocsist a főszolgabírósnál feljelentették. Ugylátszik, hogy a kocsis uraknak hiába van a figyelmeztető tábla a vasúti utcában.

— **Műhimzési tanfolyam ingyen** A Singer Co. varrógép részvénytársaság a jövő hó elején a polg. iskola egy termében Singer családi varró gépeken négy hétre terjedő műhimzés tanfolyamot tart. Jelentkezni lehet a gyár képviselőjénél, ki egyes házakhoz is ellátogat, valamint a tanfolyam megkezdésekor.

CSARNOK.

Reontra.

Diecekedni nem szokása
Kalvinista papnak, . . .
Léhaságon csupán csak az
Üres elmék kapnak.

Hasztalanul ütőd-vered
„Zuhany“ a vén gebét,
Nem bírja az moczeztantani
Már a hátsó felet.

Sántit, biecezent pegazusod,
Minden szavad hamis,
Ravasz róka voltál régen,
Róka vagy te ma is! . . .

A mi munkánk: komoly munka,
Zajtalan és csendes,
Tanításunk alkalmával,
A virgács nem repdes.

De te ezt a nehéz munkát
Semmibe se veszed,

Úgy beszélvén, mintha nem voln'
Elegendő eszed.

Sérteni nem volt szándékom,
Isten látja lelkem! . . .
Papirosra ötletszerűn
Firkantám a versem.

Tisztelem a tanítókat,
De viszont el- várom:
Testületünk ne hurezolja
Senki se a sáron! . . .

Ha sértettem engem üssön
Prózában, vagy verssel,
Ki egy jámbor kis tréfát is
Olyan szörnyen restel.

„Contra“ verssel, deres fejjel
Kár így sikra szállni,
Pappal csúnya — tanítónak
Hadi lábon állni!

Jávory Nándor.

KÖZEGÉSZSÉG.

A boldogság alapja.

Irta: **dr. Szana Sándor.**
(Folytatás.)

Látjuk tehát, hogy a szeszes italok boldogtalanságot terjesztenek maguk körül, de a boldogtalanságot okoznak még a jövő nemzedékben is.

De hiszen azt fogják nemelyek mondani, a szeszes italok, a bor és cognac erősítik az embert, hiszen maguk az orvosok is azt rendelik a betegnek. Igenis rendeljük a bort s a cognacot ott, ahol rövid időre, néhány napra fel akarjuk a szervezetet izgatni.

Ahol tudjuk, hogy csak néhány napig kell még a szervezetet felkorbácsolni, s akkorára a betegség elmúlik és a beteg élete meg van mentve.

Lovainkat is, ha menekülünk valami vész elől, ugyebár kimélet nélkül korbácsoljuk, csakhogy megmeneküljünk; de vajjon mi lesz lovainkkal, ha hónapokon, sőt éveken át csak mindig korbácsolni fogjuk őket, a legtúlfeszítőbb a legerőltettebb munkára kényszerítve? ugyebár a ló csakhamar elpusztulna, épígy jár testünk is.

Anéhány napi korbácsolást a szeszes itallal a test kibírja, de aki testét folyton csak korbácsolja, az bizony csahamar kell, hogy elpusztuljon. No ez talán csak a pálinka és a borra áll, fogják mondani azok, akik hatalmas potrohukat a sörnek köszönik. A sör az csak tápláló, abban nem lehet kételkedni?

Igen, kétségtelenül a sör tápláló. Egy pohár sörben ugyanis *Liebig* világhírű vegyész pontos számítása szerint ép annyi tápláló anyag van, mint egy kávé kanál lisztben. Már most számítsák ki mily drága a sörrel való táplálkozás, számítsák ki men-

nyivel olcsóbb egy kávéskanál liszt, mint egy pohár sör.

Már pedig nálunk évente 50 millió forintot költenek szeszes italokra! gondolják csak el uraim e borasztó sok pénzzel mily sok szépet, mily sok nemeset lehetne végezni? De a szeszes itallal való vissza élés nem az egyedüli dolog, amely egészségünket aláássza, boldogtalanná tesz bennünket. Sok ember, kinek ülő foglalkozása van, például szabó, cipész, hivatalnok az ülő életmód által alhasi pangásban szenved s ahelyett, hogy szabad idejét a szabadban töltené testi mozgással, szabad és mély lélegzetvétellel a természet szabad ege alatt erősítene magát, a helyett a szabad idejét kávéházban, koresmákban tölti.

Az ilyenél csakhamar az alhasi pangás tünetei lépnek fel: roszkedvű lesz, minden felett bosszankodik, sápadt lesz és étvágya enged. Ismertem egy hivatalnokot, kinél e bajok annyira fokozódtak, hogy az egész család boldogsága fel volt dülva.

Az örökösen csak ülő, hol a hivatalban, hol a kártyaasztalnál ülő ember oly ingerlékeny oly beteges lett, hogy neje s gyermekei mozogni sem mertek. A legesekélyebb dologra mely neki nem tetszett dühöngött, tört; zúzott, maga körül mindent. A dolog oly komoly lett, hogy féltek, hogy elmebajos lesz és engem meghívtak, hogy a dühöngőt vizsgáljam meg. Csakhamar ki lehetett mutatni, hogy a helytelen életmód, az örökös ülés okozta a bajt. Kellő életmódra szoktatva, kellő testi mozgás, kellő étrend, hideg víz alkalmazása s alhas élénkítő orvosságok által a dühöngő emberből csakhamar újból szelid, jó családapa lett ki gyermekeiknek s feleségének boldogságát képezte. Ebből tehát ismét az a tanulság hogy az egészséges életmód a boldogságnak alapja.

(Folytatása következik.)

Kiadja a szerkesztőség

Gabona-piacz.

Fuchs A. Fia gabona keresk. jelentése szerint
Árak a legújabb jelzés szerint 50 klgm
ként értetődnek,

Szigetvár, 1902. július 11-án.			
Buza	— — K.	7 80	8 —
Rozs	— — „	6 —	6 20
Árpa uj	— — „	4 50	4 60
Zab	— — „	6 —	— —
Tengeri	— — „	4 70	5 20
Hajdin	— — „	5 —	5 50
Bab	— — „	5 50	— —

Laboratoriumom megnagyobbítása és külföldi technikusom

révén azon helyzetben vagyok, hogy a t. vidéki közönség igényeinek **12 óra alatt is eleget tehetek,**

Dr. Gál Jenő

fogorvos

Pécs, Király-utcza (színházon túl).

Szemüvegek,

orr csiptetők,

ugy sötét színűek nap és por

ellen védők

fali és fürdő hőmérők

nagy választékban jutányos árban kapható

Kozáry Ede

kereskedésében Szigetvárott.

Szálloda és vendéglő az „Arany golyóhoz“

Van szerencsém a n. érdemű közönség becses tudomására juttatni, hogy vendéglőm részére

**korlátlan
italmérésési jogot nyertem.**

Ezentul tehát mindig a legjobb minőségű borok, sörök, pezsgők hűsítő italok állanak a t. közönség rendelkezésére. — Azonkívül tisztán vezetett konyha. Pontos kiszolgálás.

A t. közönség látogatását kéri

tisztelettel

Kaszter József

vendéglő tulajdonos.

**ZACHAR-féle födeles és
födeletlen**

Selmeczi pipák.

Kaphatók

Kozáry Edénél.



Unhert Antal temetkezési vállalata, Szigetvár.

Elvállal hulla szállítást vasuton és saját gyászkoocsiján, minden irányban.

Raktáron tart:

ércz és fa koporsókat, sirkoszorukat és szemfedőket nagy választékban.
Különösen ajánlja ércz koporsóit, melyek a földbe temetve sem horpadnak össze.

**Hirdetéseket jutányos árért vesz fel
a kiadóhivatal.**

Van szerencsém a t. revőközönség tudomására hozni, hogy az előrehaladott idény valamint a kedvezőtlen időjárás folytán túlhalmozott raktáramat

mélyen leszállított áruk

mellett bocsátom a t. revőközönség rendelkezésére.

Egy előnyös alkalmi vétel folytán azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy egy kitünő jó minőségű 23 mteres imit. Rumb. (pamut) vásznat

addig míg a készlet tart 13 kor. helyett 10 kor. 50 fil. árusíthatok.

A t. revőközönség szíves látogatását kérve, maradtam a legpontosabb kiszolgálásról biztosítva

kitünő tisztelettel

Deutsch Dávid fia.

Legújabb mintázatu Blouse és ruhaselymek

1 kor. 20, 1 kor. 40-től 3 koronáig, óriási választékban fekete áttört selyem Lyonnais 80 cm. széles 2 kor. 80 fill., fekete áttört Ruhaszövet 120 cm. 2 kor 20 fill. Zefir Batistok 36 fill. meterje.

Szerbvásznak selyemesikkal 50 fil. mtr Kartonok 40, 50, 60, 70 fil.

Selyembatisztok 70, 80 filtől 120 fil. Zefirek 50 filtől 90 filig.

260 kat.

hirdetés irásbérlet horvát-országi magyar vidéken
kitünő buzatermő

földek

összes gazdasági

épületekkel

ellátva élő és holtinstrukcióval együtt nagyobb vállalkozás miatt rögtön továbbadó.

Czím megtudható e lap

kiadóhivatalában.

Előkelő bevásárlási források:

Új! Aranyozó, melyvel mindenki azonnal moshatón újra aranyozhat: tükör- és képméretű, szobrot, virágasztalt, templomcsillárt stb. — Egy üveg ecsettel 80 kr., 1/2 literes üveg 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Sport-czikkek, gyermek-játékszerek, háztartási- és ebédelő asztal-kellék, k. utazás- és betegápoláshoz való tárgyak felől nagy, képes árjegyzéket bérmentve küld.

KERTÉSZ TÓDOR Budapest, IV., Kristóf tér.

BUTOROK a leggyorsrúbbtól a legfinomabb kivitelig legújanyosabban kaphatók úgy készpénzért, mint részletfizetésre.

Ehrentreu és Fuchs Testvérek-nél

Budapest, VI., Teréz-körút 8. (Andrássy-út közelében.)
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

NÖTHLING VILMOS magkereskedőnél

Budapesten, Calvin-tér 9.

kaphatók a legjobb gazdasági, konyhakerti, vetemény- és virágmagvak.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük csak **Neustein Fülöp** csak- hashajtó-piruláit, azelőtt „Erzsébet pirulák”-nak nevezték

évek óta kitünőeknek bizonyultak, előkelő orvosok könnyű hashajtó- és feloldó-szerül ajánlják. — Egy doboz (45 pirula) 30 fillér. Egy tekeres (8 doboz) 120 pirulával 2 korona.

— Minden gyógyszerárban kapható. —
Neustein-féle gyógyszerár, Bécs, I., Plankengasse 6.

Dunai villanydolgozó kereszt vagy



R. D. 86967. sz. Gyógyító és feloldó jótállás melléklet: köcsvény, reuma, asztma (nővér telegyes), almatlanság, fülzúgás, nehéz haladás, epilepsia, idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migren, tehetetlenség, influenza, valamint minden **időbetegségnél.** Azon beteg, aki 86967. sz. keresztet a legjobban 45 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzt. **Kezeli minden esetben a legújabb gyógyítást.** A kis készlet 4 kor. A nagy készlet 8 kor. A legújabb betegségek kezelésére alkalmasan. A köpönye elárulása a legújabb és legbiztosabb. Leges fizetés a készlet után. **WILNER ALBERT** Budapest, V., Váci-út 2. 1200

DEHMAL KÁROLY

Zongora-gyáros

kizárólag kitünő kultúri gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet

Budapest, IV., Károly-körút 20.

Magyar festék-, kence- és lakkgyár

WRAVER E. és Társai

József Isherczeg udvari szállítója, a magyar államviziták és magyar vállalatok szolgálatában. **BUDAPEST, V., VACZI-ÚT 8. SZÁM.**